

- d) Hjemmearbejdere, hvis Arbejdsbetingelser er af en saadan Natur, at de ikke kan side-stilles med almindelige Lønarbejdere;
- e) Medlemmer af Arbejdsgiverens Familie;
- f) Arbejdere, hvis Beskæftigelse i det Hele taget og efter sin Natur er af saa kort Varighed, at de ikke kan naa at opfylde Betingelserne for at faa tillagt Ydelser i Henhold til Forsikringen, samt Personer, der kun udfører lønnet Arbejde som Lejlighedsarbejde eller Bi-beskæftigelse;
- g) Arbejdere, der er Invalidere, og Arbejdere, der oppebærer Invalide- eller Aldersrente;
- h) Afskedigede pensionerede Tjenestemænd, der antages til lønnet Arbejde, samt Personer med private Indkomster, dog kun forsaavidt Pensionen eller den private Indkomst er mindst lige saa stor som den i den nationale Lovgivning fastsatte Invalidere- eller Aldersrente;
- i) Arbejdere, der, medens de driver Studier, giver Undervisning eller tager lønnet Arbejde som Forberedelse til en Beskæftigelse svarende til saadanne Studier;
- j) Tyende i Landbrugshusholdninger.

3. Fra Forsikringspligten kan endvidere undtages Personer, der i Henhold til andre Love, Bestemmelser eller særlige Forsikringer er eller i Fremtiden bliver berettiget til en Invalidere- eller Aldersrente, der mindst svarer til den i nærværende Konvention fastsatte.

4. Nærværende Konvention kommer ikke til Anvendelse paa Søfolk eller Fiskere paa Havet.

#### Artikel 3.

Ved den nationale Lovgivning skal der, paa de i denne nærmere fastsatte Vilkaar, gives Personer, der tidligere har været tvungen forsikrede, men som ikke oppebærer Rente, Adgang til frivilligt at fortsætte Forsikringen eller at bevare deres Rettigheder ved Erlæggelse af en periodisk Afgift; dette gælder dog ikke, hvis Forsikringsforholdet automatisk fortsættes, eller, forsaavidt angaar gifte Kvinder, hvis Ægte manden, dersom han ikke selv er tvungen forsikret, har Adgang til frivillig Forsikring, gennem hvilken Hustruen kan opnaa Aldersrente eller Enkepension.

#### Artikel 4.

1. Enhver forsikret, der rammes af en almindelig Nedsættelse af Erhvervsevnen, der gør ham ude af Stand til ved Arbejde at erhverve en nævneværdig Løn, skal være berettiget til Invalidere- eller Aldersrente.

2. Saafremt den nationale Lovgivning tilsikrer den forsikrede Lægebehandling og Pleje under hele Invaliditetsperioden, og tilsikrer Enker og Børn efter Invalidere fuld Rente uden Forbehold [med Hensyn til Enkens Alder eller Invaliditet, kan Tilkendelse af Invalidere- eller Aldersrente gøres betinget af, at den forsikrede er ude af Stand til at paatage sig lønnet Arbejde.

3. I Tilfælde, hvor der findes et særligt Forsikringssystem for Funktionærer, skal en forsikret, der har paadraget sig en Invaliditet, som gør ham ude af Stand til at tjene en nævneværdig Løn i den Branche, i hvilken han tidligere var beskæftiget, eller ved Arbejde af lignende Art, være berettiget til Invalidere- eller Aldersrente.

#### Artikel 5.

1. Uanset Bestemmelserne i Artikel 6 kan Retten til Rente gøres betinget af en vis Karenstid, i hvilken den forsikrede skal have betalt et vist Minimumsantal Bidrag, enten i Tiden efter Forsikringsforholdets Begyndelse eller i en vis fastsat Tid umiddelbart forud for det Tidspunkt, da den renteberettigende Hændelse indtræffer.

2. Karenstidens Varighed maa ikke overstige 60 Bidragsmaaneder, 250 Bidragsuger eller 1500 Bidragsdage.

3. Naar Fuldførelsen af Karenstiden kræver Betaling af et vist Antal Bidrag i Løbet af en fastsat Periode umiddelbart forud for det Tidspunkt, da den renteberettigende Hændelse indtræffer, skal de Perioder, for hvilke der er betalt Erstatning for midlertidig Nedsættelse af Erhvervsevnen eller for Arbejdsløshed, regnes som Bidragsperioder i den Udstrækning og paa de nærmere Betingelser, som fastsættes i den nationale Lovgivning.

#### Artikel 6.

1. Den forsikrede, der ophører at være forsikringspligtig uden at være blevet berettiget til en Ydelse, der udgør Vederlag for de Bidrag, der er krediteret ham, skal bevare sine Rettigheder med Hensyn til disse Bidrag.